



# GECAM

**Grinding Machines**

**Schleifmaschinen**



italian machines and more

It was 2005 when Gecam concluded the acquisition of Eurofintec, one of the leading companies of abrasive belt machines for metals surface finishing of different shapes and sizes. A range of solutions that sweeps from tradition to innovation, result of thirty years of experience that Gecam has contributed to upgrade and expand. The trade mark Eurofintec remained and thanks to the quality and efficiency of the technical and production Gecam departments, has maintained its history by updating its range of standard products with models that are more suited to the needs of modern processing. The constant aim to satisfy the needs of the final customer, makes daily the commitment to seek innovative solutions that often result special machines developed for the real needs of processing. Customer satisfaction is achieved through the strict observance of their requirements, with constant improvement in our production activities thanks to careful planning, monitoring and documentation of each business process.

**Einführung:** Im Jahr 2005 schloss GECAM den Erwerb Eurofintec ab, einer der führenden Hersteller von Schleifbandmaschinen für die Metalloberflächenveredelung in verschiedenen Formen und Größen. Eine Reihe von Lösungen, die durch Tradition zur Innovation wurde, das Ergebnis aus dreißig Jahren Erfahrung, die GECAM beigetragen hat zu aktualisieren und zu erweitern. Die Marke Eurofintec blieb dank der Qualität und durch die Effizienz der technischen Produktion als GECAM Abteilungen erhalten. Es wurde die Geschichte gepflegt und die Produktpalette von Standardprodukten durch Modelle aktualisiert, welche auf den Bedarf der modernen Verarbeitung zugeschnitten sind. Unser Bestreben ist es den Bedürfnissen unserer Kunden gerecht zu werden und treibt uns täglich an, innovative Lösungen zu finden und es entstehen speziell auf diese Anforderungen zugeschnittene Maschinen. Die Kundenzufriedenheit wird durch unsere strikte Beachtung dieser Kundenwünsche erreicht, durch die konstante Verbesserung unserer Produktionsaktivitäten, dank sorgfältiger Planung, Qualitätssicherung und Dokumentation der einzelnen Geschäftsprozesse.



# INDEX

## CENTRELESS / SPITZENLOSES SCHLEIFEN

- 128 S/SL pag. 4
- 128 DL pag. 4
- 228 pag. 5

## PROCESSING PIPES / ROHRBEARBEITUNG

- 228 pag. 5
- 134 pag. 5
- 141 pag. 6
- 143 pag. 6
- 144 pag. 6

## PROCESSING BOXES / SCHACHTELBEARBEITUNG

- 131 pag. 7
- 135 pag. 7
- 136 pag. 7

## PROCESSING ON FLAT/ FLACHSCHLEIFEN

- 212 pag. 8
- 213 pag. 8
- 311 pag. 9
- 335 pag. 9
- 332 pag. 10
- 333 pag. 10
- 334 pag. 10
- 623 pag. 11

## PROCESSING ON CONTACT WHEEL / BEARBEITUNG AUF KONTAKTROLLEN

- 127 pag. 11
- 121 pag. 12
- 122 pag. 12
- 125 pag. 13
- 126 pag. 13
- 129 pag. 13
- 413 pag. 14
- 491/491L pag. 14
- 522 pag. 16
- 531 pag. 16
- 533 pag. 16

## DEBURRING MACHINES / ENTGRATMASCHINEN

- 844 pag. 17
- 845 pag. 17
- 846 pag. 17
- 847 pag. 17
- 420 pag. 15
- 410 pag. 15

## FILTER / FILTERANLAGEN

- GDC 700 pag. 18

## BRUSHING MACHINES / BÜRSTANLAGEN

- 124 pag. 18
- 705 pag. 19
- 706 pag. 19
- 707 pag. 19
- 725 pag. 20
- 726 pag. 20
- 727 pag. 20
- 728 pag. 21
- 761 pag. 21
- 791 pag. 21
- 731 pag. 23
- 9706 pag. 23

## GRINDING FOR ROBOTIC INSTALLATIONS / SCHLEIFMASCHINEN MIT ROBOTERANBINDUNG

- 9183 pag. 24
- 9492 pag. 24

# 128 S/SL



Centreless grinding machine  
*Spitzenlose Schleifmaschine*

Centreless group with 2 speeds  
*spitzenlose Gruppe mit 2 Geschwindigkeiten*

Maximum working length without support 1000 mm  
*maximale Bearbeitungslänge ohne Support 1.000mm*

Wet configuration available  
*Nassausführung verfügbar*

Cutting speed 15/30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 15/30 m/sec*



| Model<br><i>Modell</i> | Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i> | Abrasive belt size<br><i>Bandabmessung</i> | Workable diameter<br><i>Praktikable Durchmesser</i> | Motor Power<br><i>Leistung des Motors</i> |
|------------------------|---|--|---|---|
|                        | mm  | mm   | mm  | kW  |
| 128S                   | mm 1500 x 650 x 1450                            | mm 2000 x 75                               | from 5 to 110                                       | 3,3/2,5                                   |
| 128SL                  | mm 1500 x 700 x 1600                            | mm 2000 x 150                              | from 5 to 150                                       | 3,3/2,5                                   |

# 128 DL



Centreless grinding machine with 2 heads  
*Spitzenlose Schleifmaschine mit 2 Bearbeitungsköpfen*

Suitable for working round pieces with diameter from 10 to 150 mm  
*verwendbar für Rundmaterial mit Ø von 10 – 150 mm*

Piece rolling speed adjustable for diameter  
*Drehgeschwindigkeit einstellbar je Ø*

Prismatic guide for supporting piece  
*Prismenführung für die Unterstützung von Stück*

Cutting speed 15/30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 15/30 m/sec*



| Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i> | Abrasive belt size<br><i>Bandabmessung</i> | Workable diameter<br><i>Praktikable Durchmesser</i> | Motor Power<br><i>Leistung des Motors</i> |
|---|--|---|---|
| mm  | mm   | mm  | kW  |
| 1700 x 1400 x 1600                              | 2000 x 150                                 | from/da 10 to/a 150                                 | 6,5                                       |



Centreless grinding machine for pipes  
*spitzenlose Schleifmaschine für Rohre*

Complete belt cover  
*komplete geschlossene Schleifbandeinheit*

Pneumatic contact wheel with bearings, for diameter up to 400 mm  
*pneumatische Kontaktscheibe mit Lager, für Durchmesser bis zu 400 mm*

Circular grinding attachment  
*Rundschleifeinrichtung enthalten*



**Machine dimension**  
**Maschinen-Abmessung**  
mm  
1380 x 990 x 2270

**Abrasive belt size**  
**Bandabmessung**  
mm  
4000 x 100

**Pipe diameter**  
**Rohrdurchmesser**  
mm  
da 10 a 400

**Motor power**  
**Leistung des Motors**  
kW  
3,2 / 4



Grinding machine for round, square and rectangular notching pipes  
*Schleifmaschine für rund, quadratische und rechteckig ausgeklinkte Rohre*

Coupling angles from 15° to 90° mm  
*Winkelstücke von 15° bis 90°*

Trolley unit with round guides recirculating ball adjustable in every directions  
*Transporteinheit mit Rundführungen, Kugelumlaufl in alle Richtungen verstellbar*

Vertical trolley to execute radius moved from the center  
*Vertikaltransporteinheit mit zentraler Radiusbewegung*

Processing on contact rollers with fork for diameter from 20 to 150 mm  
*Bearbeitung auf Kontaktrollen (mit Gabel) für Durchmesser von 20 bis 150 mm*

Cutting speed 15/30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 15-30 m/sec*



**Machine dimension**  
**Maschinen-Abmessung**  
mm  
1000 x 1500 x 1500

**Abrasive belt size**  
**Bandabmessung**  
mm  
2000 x 150

**Radius performable**  
**Radius aufführbaren**  
da/from R= 10 a/to R= 150

**Motor Power**  
**Leistung des Motors**  
kW  
3,3

# 141



Belt orbital grinding machine suitable for round and elliptic pipes, straight and bended

*Rohrausschleifmaschine für runde und elliptische Rohre*

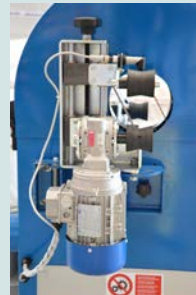
Electronical tightening and centering belt system  
*Für gerade und gebogene Rohre*

Working on external surface with variable speed  
*Elektrische Schleifbandspannungs und Schleifbandzentrierungssystem*

Automatic feeding and extraction groups (optional)  
*Oberflächenbearbeitung mit stufenloser Geschwindigkeitseinstellung*

Reverse workpiece feed available under request  
*Werkstückrückführung auf Anfrage*

# 144



| Model<br>Modell | Machine dimension<br>Maschinen-Abmessung<br>mm | Abrasive belt size<br>Bandabmessung<br>mm | Workable diameter<br>Praktikable Durchmesser<br>mm | Motor Power<br>Leistung des Motors<br>kW |
|-----------------|--|---|--|--|
| 141             | 620 x 650 x 1110                               | 600 x 20                                  | from 10 to 80                                      | 1,5                                      |
| 144             | 1200 x 650 x 1250                              | 1100 x 50                                 | from/da 15 to/a 150                                | 3  |

# 143

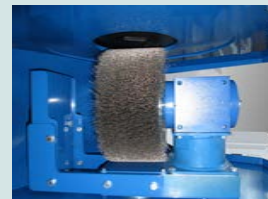


Deburring system for cutted pipes extremity  
*Entgrateinheit für geschnittene Rohre*

Brush rotation movement at 2 speeds  
*2 Geschwindigkeiten für Tellerbürstendrehzahl*

Front track equipped with adjustable central prism  
*vordere Zuführung einstellbar über zentrales Prisma*

Brush axis rotation movement at 2 speeds  
*Achsrotation mit 2 Geschwindigkeiten*



| Machine dimension<br>Maschinen-Abmessung<br>mm | Minimum dimension<br>Minimale Dimension<br>mm | Maximum dimension<br>Maximale Dimension<br>mm  | Motor Power<br>Leistung des Motors<br>kW |
|--|---|--|--|
| 700 x 930 x 1400                               | 20 (round/tondo)<br>20 x 20 (square/quadro)   | 120 (round/tondo)<br>120 x 120 (square/quadro) | 3,3 / 4,5                                |

# 131



Manual grinding machine for corners  
*Manuelle Eckenschleifmaschine*

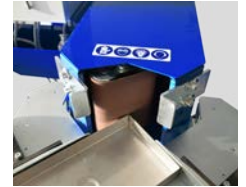
Fixed operating head with free belt oscillating fork  
*Fester Schleifkopf mit oszillierendem Schleifkopf*

Maximum working height up to 150 mm  
*Maximale Arbeitshöhe bis zu 150 mm*

Manually adjustable squaring guides  
*Manuell einstellbare Werkstückführungen*

Dust collector under request  
*Absauganlage auf Anfrage*

Table adjustment  
*Einstelltabelle*



# 135



Automatic grinding machine for corners  
*Automatische Schleifmaschine für winkel*

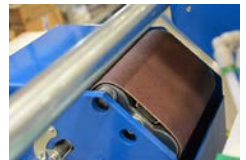
Automatic head movement  
*Automatische Kopfbewegung*

Head's variable speed with inverter  
*Schleifkopfbewegung stufenlos einstellbar (Inverter)*

Base with table support for piece  
*Tischauflage für Werkstück*

Pneumatic piece clamping system  
*Pneumatische Werkstückspannung (-spannsystem)*

Version with two grinding heads available



# 136



Manual grinding machine for corners  
*Manuelle Eckenschleifmaschine*

Fixed operating head with free belt oscillating fork  
*Fester Schleifkopf mit oszillierendem Schleifkopf*

Maximum working height 200/300 mm  
(up to 500 mm under request)  
*Maximale Arbeitshöhe 200/300 mm (bis 500 mm auf Anfrage)*

Base with large piece support  
*Tischauflage für große Werkstücke*

Dust collector under request  
*Absauganlage auf Anfrage*



| Model<br><i>Modell</i> | Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i><br>mm | Abrasive belt size<br><i>Bandabmessung</i><br>mm | Work surface<br><i>Arbeitsfläche</i><br>mm | Motor Power<br><i>Leistung des Motors</i><br>kW |
|------------------------|---|--|--|---|
| 131                    | 700 x 1400 x 1500                                     | 2000 x 150                                       | 600 x 250                                  | 2,25  |
| 135                    | 1850 x 1600 x 1500                                    | 2000 x 150                                       | 800 / 1500                                 | 3,3   |
| 136                    | 700 x 1400 x 1500                                     | 2000 x 150                                       | 600 x 400                                  | 2,25  |

# 212



Suitable for shaped and inclined pieces  
*Geeignet für geformte und schräge Rohre*

Adjustable work surface up to 700 mm height  
*Bearbeitungshöhe einstellbar bis zu 700 mm*

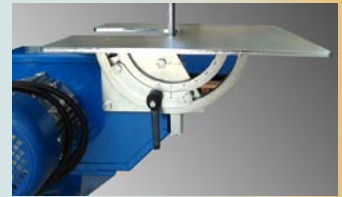
Inclination from -15° to +60°  
*Schrägbearbeitung von -15 bis +60°*

Removable work surface  
*Abnehmbare Arbeitsfläche*

Belt tensioning system with adjustable helical spring  
*Riemenspannsystem mit verstellbarer Schraubenfeder*

Self-filtering suction unit under request  
*Absaugereinrichtung auf Anfrage*

Cutting speed 15/30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 15-30 m/sec*



| Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i><br>mm |
|---|
| 800 x 1700 x 1600                                     |

| Work surface<br><i>Arbeitsfläche</i><br>mm |
|--|
| 500 x 450                                  |

| Abrasive belt size<br><i>Bandabmessung</i><br>mm |
|--|
| 2000 x 100                                       |

| Motor power<br><i>Leistung des Motors</i><br>kW |
|---|
| 2,2   |

# 213



Multiple configurations for different working employ  
*Verschiedene Konfigurationen je Arbeitsanforderung*

Belt rolling surface flat, radial or round  
*Schleifbandoberfläche Flach, Radial oder Rundebearbeitung*

Free belt working, vertical horizontal or inclined  
*Schleifbandnutzung vertical, horizontal oder schräg*

Surface inclination from -15° to +60°  
*Schrägstellung von -15° bis + 60°*

Belt width from 12 to 100 mm with automatic stop  
*Schleifbandbreite von 12 bis 100 mm mit automatischen Stopssystem*

Self-filtering suction unit under request  
*Absaugereinrichtung auf Anfrage*

Cutting speed 15/30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 15-30 m/sec*



| Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i><br>mm |
|---|
| 680 x 1100 x 1480                                     |

| Work surface<br><i>Arbeitsfläche</i><br>mm |
|--|
| 500 x 450                                  |

| Abrasive belt size<br><i>Bandabmessung</i><br>mm |
|--|
| 2000 x 12/100                                    |

| Motor power<br><i>Leistung des Motors</i><br>kW |
|---|
| 2,2   |



Suitable for flat working  
*Geeignet für Flachsleifarbeiten*

Adjustable head  
*Verstellbarer Schleifkopf*

Mobile guards to protect not used belt section  
*Mobile Schutzabdeckungen für nicht benutzte Schleifbereiche*

Belt slides on a graphite cloth makes working homogeneous  
*Graphitbeschichtung für saubere Schleifbandführung*

Suitable for self-filtering suction system  
*Erweiterbar mit Absaugeinheit*

Cutting speed 12/24 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 12-24 m/sec*



**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
780 x 650 x 950

**Work surface**  
*Arbeitsfläche*  
mm  
435 x 160

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
1500 x 150

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
2,2



Suitable for precise working in flat position  
*geeignet für präzise Flachsleifarbeiten*

Work surface reversible, replaceable and rotating itself  
*selbstständige Oberflächenbearbeitungsrotation*

Belt conveyor roller is supported on both sides, it guarantees constant belt centering  
*beidseitige Schleifbandantriebsrollen es garantiert gleichbleibende Schleifbandführung*

Cutting speed 9/18 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 9-18 m/sec*

**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
1620 x 1080 x 1420

**Work surface**  
*Arbeitsfläche*  
mm  
1000 x 500

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
3000 x 500

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
5

# 332



Work surface rotating itself  
*Selbstständige Oberflächenbearbeitungsrotation*



# 333



Work surface orientable up to 45°  
*Oberflächenbearbeitungseinstellung bis 45°*



# 334



Working on vertical surface  
*Bearbeitung von vertikalen Oberflächen*



Suitable for flat processing - Work surface adjustable, reversible and replaceable - Belt tensioning and centring system - Self-filtering suction system available - Mobile guard to discover only the used belt section - Cutting speed 19 m/sec

*Geeignet für Flachbearbeitung - Arbeitsfläche verstellbar, umschaltbar und austauschbar - Gurtstraffungs- und Gurtzentriersystem - Filter / Absaugsystem erhältlich - Mobile Schutzabdeckung für die verwendeten Schleifriemenabschnitte - Schnittgeschwindigkeit 19 m / s*

| Model<br>Modell | Machine dimension<br>Maschinen-Abmessung<br>mm | Work surface<br>Arbeitsfläche<br>mm | Abrasive belt size<br>Bandabmessung<br>mm | Motor Power<br>Leistung des Motors<br>kW |
|-----------------|--|-------------------------------------|---|--|
| 332             | 1000 x 880 x 1620                              | 535 x 200                           | 2000 x 200                                | 3  |
| 333             | 1000 x 880 x 1620                              | 535 x 200                           | 2000 x 200                                | 3  |
| 334             | 1000 x 630 x 1680                              | 535 x 200                           | 2000 x 200                                | 3  |



Ideal for internal and external working on flat and shaped pieces  
*Ideal für Innen- und Aussen bearbeitung von flachen Materialien und Formstücken*

Internal working with minimum hole diameter 30 mm  
*Innenbearbeitungsmindestdurchmesser 30mm*

Belt tensioning arms are interchangeable with thickness from 6 to 75 mm  
*Austauschbare Gurtspannungsführung von 6 – 75mm*

Adjustable work surface from -45° to +30°  
*Verstellbare Oberflächenbearbeitung von -45° bis + 30°*

Cutting speed 15/30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 15-30 m/sec*



**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
500 x 670 x 1330

**Work surface**  
*Arbeitsfläche*  
mm  
450 x 450

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
2000 x 6/75

**Motor power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
2,2



Free belt grinding machine with vertical contact wheels  
*Offene Bandschleifmaschine mit vertikalen Kontakträdern*

Surface inclination from -30° to 45°  
*Oberflächenneigung von -30 ° bis 45°*

Maximum working height 150 mm  
*Die maximale Arbeitshöhe 150 mm*

Self-filtering suction system available  
*Absaugeinrichtung auf Anfrage*

Cutting speed 30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 30 m/sec*



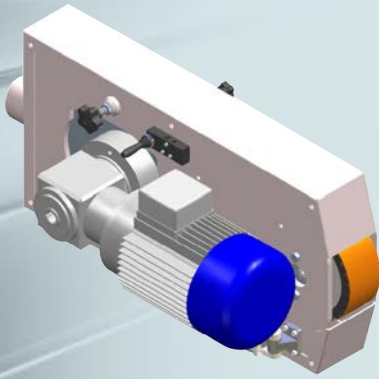
**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
750 x 1450 x 1200

**Work surface**  
*Arbeitsfläche*  
mm  
500 x 350

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
2000 x 150

**Motor power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
2,25

# 121

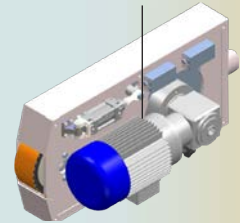


Grinding head at variable speed  
*Einstellbare Schleifkopfgeschwindigkeit*

Abrasive belt pneumatic tensioning  
*Pneumatische Schleifbandspannung*

Fixed contact wheel diameter 200 mm  
*Fester Kontaktrollendurchmesser 200mm*

Available in left and right sides  
*Rechts oder links möglich*



**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
360 x 814 x 370

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
1500 x 75

**Contact wheel**  
*Kontakt Rad*  
mm  
200 x 75

**Motor power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
3

# 122



Grinding head at 1 speed  
*Scheifkopf mit 1 Geschwindigkeit*

Support brackets which can be fixed on different positions  
Adjustable in height up to 100 mm  
*Haltebügel zur Fixierung der verschiedenen Positionen  
Höheneinstellung bis zu 100mm*

Contact roller covered with grooved rubber  
*Kontaktrolle mit geriffelter Oberfläche*

Available group with free-belt  
*Mit freiliegendem Schleifband lieferbar*

Self-filtering suction system available  
*Absauganlage lieferbar*

**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
1150 x 650 x 1250

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
2000 x 75

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
4,5

**Contact wheel**  
*Kontakt Rad*  
mm  
200 x 75

# 125



Suitable for removing welding beads or polishing big flat surfaces  
*Geeignet zum Entfernen von Schweißperlen und Polieren großer flachen Oberflächen*

Equipped with trolley  
*mit Fahrgestell*

Head inclination up to 30°  
*Kopfneigung bis 30°*

Self-filtering suction system available  
*Absauganlage lieferbar*

# 126



Grinding machine with hanging support to remove bulky pieces  
*Schleifmaschine mit hängender Aufnahme zur Entfernung von sperrigen Stücken*

Adjustable balanced support can be fixed to the wall  
*Wandmontage der einstellbaren Aufnahme möglich*

Ideal for processing shaped surfaces  
*Ideal zur Bearbeitung von Formstücke*

Contact wheel can be equipped with adjustable tracer rollers  
*Kontaktrolle kann mit Tastrollen geliefert werden*

Cutting speed 30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 30 m/sec*



# 129



Grinding machine for radial processing inside pipes and tanks  
*Schleifmaschine zur Bearbeitung von Rohren und Behältern*

Minimum diameter working pieces 450 mm  
*Kleinster Bearbeitungsdurchmesser 450mm*

Pneumatic system for moving the contact wheel along the piece  
*Pneumatische Verstellung der Kontaktroller entlang dem Stück*

Suitable for being applied to an extensible arm  
*Geeignet zur Verwendung mit einem ausziehbarer Arm*

Cutting speed 13/40 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 13/40m/sec*

| Model<br><i>Modello</i> | Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i><br>mm | Abrasive belt size<br><i>Bandabmessung</i><br>mm | Motor Power<br><i>Leistung des Motors</i><br>kW | Contact roller<br><i>Kontakt Rad</i><br>mm |
|-------------------------|---|--|---|--|
| 125                     | 600 x 1600 x 170                                      | 2000 x 75  | 4,5   | 200 x 75                                   |
| 126                     | 600 x 1600 x 1300                                     | 2000 x 75  | 4,5   | 200 x 75                                   |
| 129                     | 1220 x 400 x 420                                      | 2700 x 40  | 2,2   | 450 x 40                                   |



Deburring and polishing process on contact wheel  
*Entgrat- und Polierarbeiten auf der Kontaktrolle*

Adjustable operating head +/- 30°  
*Verstellbare Arbeitskopf +/- 30 °*

Belt processing on contact wheel in smooth, grooved rubber or soft vulcollan  
*Bandverarbeitung auf Kontaktscheibe in glattem, geriffeltem oder aus weichem Vulcollan Gummi*

Cutting speed 24 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 24 m/sec*

**Machine dimension**  
**Maschinen-Abmessung**  
 mm  
 mm 1150 x 650 x 1250

**Abrasive belt size**  
**Bandabmessung**  
 mm  
 1250 x 6/50

**Motor Power**  
**Leistung des Motors**  
 kW  
 0,5

**Contact wheel**  
**Kontakt Rad**  
 mm  
 50 x 50

# 491/491L



Grinding machine on contact wheel  
*Schleifmaschine mit Kontaktrolle*

Contact wheel covered with grooved rubber allows high removal capacity  
*Kontaktrolle mit geriffelter Oberfläche für optimale Bearbeitungsergebnisse*

Rollers with diameter from 50 to 150 mm  
*Rollendurchmesser von 50-150mm*

Frontal guard adjustable in every direction  
*Frontschutzabdeckung stufenlos einstellbar*

Hood dust extraction available  
*Staubabsaugungshaube lieferbar*

Suitable for bulky pieces  
*Geeignete für sperrige Stücke*

Internal processing in depth  
*Tiefe Innenbearbeitung möglich*

Cutting speed 16/32 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 16/32 m/sec*



| Model<br>Modell | Machine dimension<br>Maschinen-Abmessung<br>mm | Abrasive belt size<br>Bandabmessung<br>mm | Motor Power<br>Leistung des Motors<br>kW | Contact wheel<br>Kontakt Rad<br>mm |
|-----------------|--|---|--|------------------------------------|
| 491             | 900 x 600 x1000                                | 2500 x 75                                 | 2,2                                      | 200 x 75                           |
| 491L            | 900 x 600 x1000                                | 2500 x 150                                | 2,2                                      | 200 x 150                          |



Suitable for deburring and polishing shaped pieces  
*Geeignet zum Entgraten und polieren von Formstücken*

Free vertical abrasive belt width from 6 to 40 mm  
*Freiliegendes Schleifband mit 6-40 mm*

Adjustable head in height  
*Einstellbarer Kopfhöhe*

Inclination up to 45°  
*Neigung bis 45°*

Self-filtering suction system available  
*Absaugung lieferbar*



**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
600 x 1100 x 1150

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
1500 x 6/40

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
0,5

**Cutting speed**  
*Schnittgeschwindigkeit*  
m/sec  
24



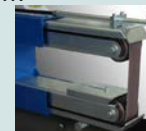
Free belt grinding machine  
*Schleifmaschine mit freiliegendem Schleifband*

Abrasive belt with width from 12 to 50 mm with vertical working position  
*Schleifbandgröße von 12 bis 50 mm in vertikaler Arbeitsposition*

Head inclination up to 45° both ways  
*beidseitige Kopfneigung bis 45°*

Easy bending of the belt allows to follow the shape of the piece  
*Einfach Biegen des Bandes, um die Form des Werkstückes*

Cutting speed 24 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 24 m/sec*



**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
400 x 1100 x 1250

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
2000 x 12/50

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
2,2

**Contact roller**  
*Kontakt Rad*  
mm  
70 x 50

# 522



Grinding on contact wheel  
*Schleifen auf Kontaktrolle*

Adjustable operating head in height and inclination  
*Arbeitskopf in Höhe und Neigung verstellbar*

Mobile guard to protect not used belt  
*Verstellbare Schleifbandabdeckung*

Variable belt speed  
*Schleifbandgeschwindigkeit einstellbar*

Self-filtering suction system available  
*Staubabsaugung lieferbar*

Cutting speed 16/32 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 16/32 m/sec*

Pneumatic system available  
*Pneumatisches system verfügbar*

# 531



Working on contact roller on flat surface  
*Bearbeitung auf der Kontaktrolle auf ebener Fläche*

Adjustable operating head  
*Bearbeitung auf der Kontaktrolle auf ebener Fläche*

Adjustable frontal and upper guards  
*einstellbare Vorder- und Oberschutzabdeckung*

Self-filtering suction system available  
*Staubabsaugung lieferbar*

Cutting speed 19/40 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 19/40 m/sec*

Pneumatic system available  
*Pneumatisches system verfügbar*

# 533



Working on contact roller on flat surface  
*Bearbeitung auf der Kontaktrolle auf ebener Fläche*

Adjustable operating head  
*Bearbeitung auf der Kontaktrolle auf ebener Fläche*

Adjustable frontal and upper guards  
*einstellbare Vorder- und Oberschutzabdeckung*

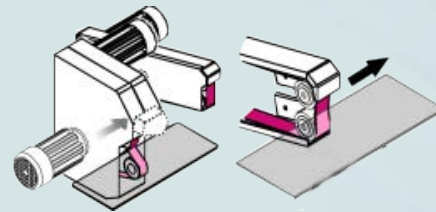
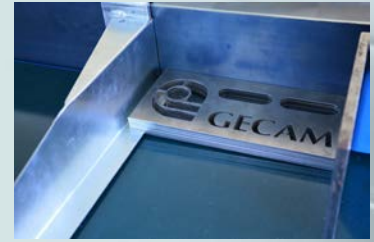
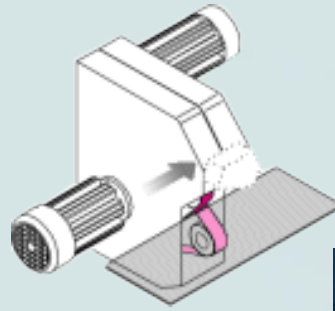
Self-filtering suction system available  
*Staubabsaugung lieferbar*

Cutting speed 19/40 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 19/40 m/sec*

Pneumatic system available  
*Pneumatisches system verfügbar*

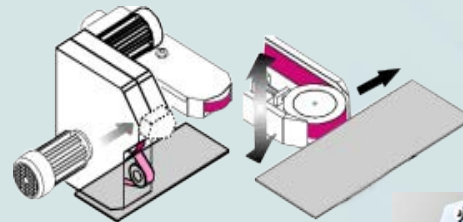
| Model<br>Modell | Machine dimension<br>Maschinen-Abmessung<br>mm | Sliding belt surface<br>Flachriemen schieben<br>mm | Abrasive belt size<br>Bandabmessung<br>mm | Motor Power<br>Leistung des Motors<br>kW |
|-----------------|--|--|---|--|
| 522             | 1050 x 530 x 1000                              | 585 x 190  | 2000 x 150                                | 3,3                                      |
| 531             | 1300 x 570 x 1000                              | 735 x 245  | 2500 x 100                                | 5,2                                      |
| 533             | 1500 x 500 x 1100                              | /  | 3000 x 100                                | 4,5                                      |

# 844



# 845

Second chamfer head on free belt running vertical  
2. Fasenkopf für vertikale freie Bandführung



# 846



Second head on contact roller running horizontally  
and oscillating  
2. Fasenkopf läuft horizontal und oszillierend auf der  
Kontaktrolle

Deburring machines for edges on line pieces - Chamfer head with crossed free belt - Conveyor belt inclination up to 30° - Variable speed conveyor belt - Supplementary roller table to extend work surface up to 1000 mm  
Entgratmaschine für Ecken an langen Stücken – Fasenkopf mit gekreuztem freiem Schleifband - Förderband Neigung bis zu 30° - Förderbandgeschwindigkeit einstellbar – zusätzliche Rollenbahn zur Erweiterung der Arbeitsoberfläche bis 1.000mm

| Model<br>Modell | Machine dimension<br>Maschinen-Abmessung<br>mm | Conveyor belt size<br>Förderband Größe<br>mm | Abrasive belt size<br>Bandabmessung<br>mm | 2nd head abrasive belt size<br>Bandabmessung 2 <sup>^</sup> Fasenkopf<br>mm | Motor Power<br>Leistung des Motors<br>kW |
|-----------------|--|--|---|---|--|
| 844             | 800 x 600 x 1480                               | 1100 x 400                                   | 900 x 35                                  | /   | 0,26 + 0,26                              |
| 845             | 800 x 600 x 1480                               | 1100 x 400                                   | 900 x 35                                  | 1100 x 25   | 0,26 + 0,26                              |
| 846             | 800 x 600 x 1480                               | 1100 x 400                                   | 900 x 35                                  | 900 x 25  | 0,26 + 0,26                              |
| 847             | 800 x 600 x 1480                               | 1100 x 400                                   | 900 x 25                                  | /   | 0,26 + 0,26                              |

# GDC 700



Self filtering dust extractor system with carriage (optional)  
*Absauganlage mit Patronen (optional)*

Filtering bag in retardant polyester material for retaining the finest dust  
*Filterschlauch aus hemmenden Polyestermaterial für feinste Staubfilterung*

Impeller with open blades in order to prevent clogging  
*Impeller mit freiliegenden Klingen zur Vermeidung von Verstopfung*

Electric system housed in separate watertight metal box complete of circuit breaker and emergency stop button  
*Elektrische Anlage befindet sich in einem wasserdichten Metallgehäuse mit der elektrischen Schaltung und der Not-Aus-Taste*

**Machine dimension**  
**Maschinen-Abmessung**  
 mm  
 570 x 800 x 900

**Air consumption**  
**Luftverbrauch**  
 m<sup>3</sup>/h  
 700

**Working pressure**  
**Arbeitsdruck**  
 mm H<sup>2</sup>O  
 90

**Air flux speed**  
**Air flux Geschwindigkeit**  
 m/sec  
 16

# 124



Suitable for removing welding beads or polishing big flat surfaces  
*Geeignet zum Entfernen von Schweißperlen und Polieren großer flachen Oberflächen*

Cylindrical brush max diameter 200 mm  
*Walzenbürste mit Ø 200mm*

Adjustable handle allows to send maximum strength on the work point  
*punktgenaue Arbeitsdruckeinstellung über verstellbaren Hebel*

Case with three wheels that allow to work with different inclinations  
*Gehäuse mit 3 Rädern zur Bearbeitung in verschiedenen Neigungen*

Cutting speed 30 m/sec  
*Schnittgeschwindigkeit 30 m/sec*



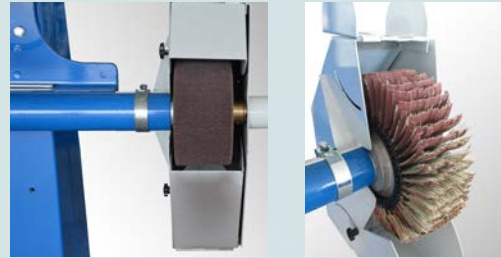
**Machine dimension**  
**Maschinen-Abmessung**  
 mm  
 1150 x 650 x 1250

**Abrasive belt size**  
**Bandabmessung**  
 mm  
 /

**Motor Power**  
**Leistung des Motors**  
 kW  
 4,5

**Brush size**  
**Bürste-Abmessung**  
 mm  
 200 x 250

# 705



# 706



# 707



Brushing machines two speeds or variable speed - Self-breaking motor adjustable in height allow to work safely  
 - Motor can be screwed up in 7 positions every 140 mm from 500 mm to 1500 mm from the floor - Self-filtering suction system to collect dust form the production point

*Bürstmaschinen sind mit zwei Geschwindigkeiten oder mit verstellbarer Drehzahl erhältlich - Bremsmotor garantieren höchste Sicherheit - Motor kann in 7 Positionen verstellt werden alle 140 mm von 500 mm bis 1500 mm vom Boden - Absauganlage zur rückstandslosen Absaugung vom Bearbeitungspunkt*

| Model<br>Modell | Machine dimension<br>Maschinen-Abmessung<br>mm | Shaft straddle from basement<br>Abstand von der Bürste<br>mm | Brush diameter<br>Bürste Durchmesser<br>mm | Brush width<br>Bürste Breite<br>mm | Motor Power<br>Leistung des Motors<br>kW |
|-----------------|--|--|--|------------------------------------|--|
| 705             | 730 x 530 x 1600                               | 280  | 300  | 120                                | 3,3                                      |
| 706             | 730 x 530 x 1600                               | 650  | 300  | 140                                | 3,3                                      |
| 707             | 2250 x 730 x 1600                              | 500  | 400  | 500                                | 3,3                                      |

# 725



# 726



# 727



Brushing machine with two independent motors - Ideal for working big pieces - Motor can be screwed up in 7 positions every 140 mm from 500 mm to 1500 mm from the floor - Plate for installing motors every 35 mm available under request - Separate and independent electrical plants - Self-filtering suction system to collect dust form the production point

*Bürstmaschine mit zwei unabhängigen Motoren - Ideal für die Bearbeitung von großen Stücke - Motor kann in 7 Positionen verstellt werden alle 140 mm von 500 mm bis 1500 mm vom Boden - Aufnahme für die Installation von Motoren alle 35 mm erhältlich auf Anfrage – sep. Elektroschaltschrank - Absauganlage zur rückstandslosen Absaugung vom Bearbeitungspunkt*

| Model  | Machine dimension   | Shaft straddle from basement | Brush diameter     | Brush width   | Motor Power         |
|--------|---------------------|------------------------------|--------------------|---------------|---------------------|
| Modell | Maschinen-Abmessung | Abstand von der Bürste       | Bürste Durchmesser | Bürste Breite | Leistung des Motors |
|        | mm                  | mm                           | mm                 | mm            | kW                  |
| 725    | 1500 x 530 x 1600   | 280                          | 300                | 120           | 3,3                 |
| 726    | 2250 x 730 x 1600   | 650                          | 300                | 120           | 3,3                 |
| 727    | 2250 x 730 x 1600   | 500                          | 400                | 500           | 3,3                 |



Brushing machine for tubes with self-breaking motor  
*Bürstenmaschine für Schläuche mit selbstbremsendem Motor*

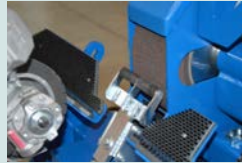
**728**

Adjustable brush position for the usury  
*Einstellbare Bürstenposition wegen des Abriebs*

Opposite wubber roller with adjustable inclination  
*Gegenüberliegende Gummiwalze mit einstellbarer Neigung*

Self-filtering suction system available  
*Selbstfilterndes Saugsystem verfügbar*

Pneumatic system for compensate the roller position  
*Pneumatisches System zum Ausgleich der Walzenposition*



**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
800 x 1300 x 1400

**Tube diameters**  
*Rohr Durchmesser*  
mm  
from 10 to 150

**Brush diameter**  
*Bürste Durchmesser*  
mm  
300

**Brush width**  
*Bürste Breite*  
mm  
100

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
2,5/3,3



High performance brushing machine variable speed with inverter  
*Hochleistungs-Bürstenmaschine mit variabler Geschwindigkeitseinstellung mit Inverter*

**761**

Ideal for heavy cleaning operations  
*Ideal für schwere Reinigungsarbeiten*

Machine base with small footprint  
*Maschinenbett mit geringem Platzbedarf*

Adjustable guard in height, depth and rotation  
*Einstellbare Sicherheitseinrichtung in Höhe, Tiefe und Drehung*

Variable brush speed rotation  
*Variable Bürstendrehgeschwindigkeit*

Hood for dust extraction from the production point  
*Staubabsaugungshaube über dem Arbeitsbereich*



**Model**  
*Modell*

**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm

**Brush holders height**  
*Die Höhe des Bürstenhalters*  
mm

**Brush diameter**  
*Bürste Durchmesser*  
mm

**Brush width**  
*Bürste Breite*  
mm

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW

761 700 x 910 x 1160  
791 900 x 1300 x 1400

620/820  
960

600  
500/960

100  
100

2,6/3,3  
5,6

**791**

# 731



Brushing machine with large working table  
*Bürstmaschine mit großen Arbeitstisch*

Guides for working pressure adjustment  
*Führungen für Arbeitsdruckeinstellung*

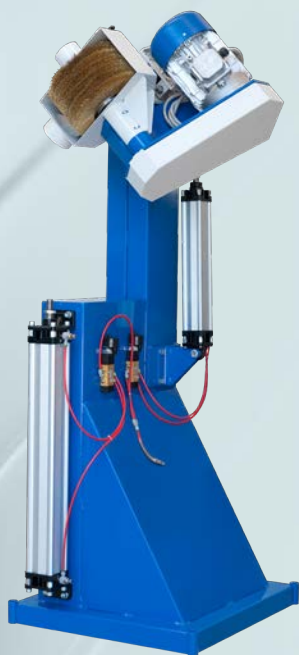
Variable speed  
*Variable Geschwindigkeitseinstellung*

Brush height manually adjustable  
*Manuelle BürstenhöhenEinstellung*



| Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i><br>mm | Work surface<br><i>Arbeitsfläche</i><br>mm | Brush diameter<br><i>Bürste Durchmesser</i><br>mm | Brush width<br><i>Bürste Breite</i><br>mm | Motor Power<br><i>Leistung des Motors</i><br>kW |
|---|--|---|---|---|
| 950 x 840 x 1200                                      | 840 x 500                                  | 350   | 300                                       | 3   |

# 9706



Brushing machine deburring heads of profiles  
*Bürstmaschine zum Entgraten von Profilen*

Pneumatic system for lifting profiles  
*Pneumatikhubsystem für Profile*

Oscillating system adjustable for each working cycle  
*Oszillierende System einstellbar für jeden Arbeitszyklus*

Without electrical plant  
*Ohne elektrische Anlage*

| Machine dimension<br><i>Maschinen-Abmessung</i><br>mm | Brush holders height<br><i>Die Höhe des Bürstenhalters</i><br>mm | Brush diameter<br><i>Bürste Durchmesser</i><br>mm | Brush width<br><i>Bürste Breite</i><br>mm | Motor Power<br><i>Leistung des Motors</i><br>kW |
|---|--|---|---|---|
| 840 x 660 x 1850                                      | 620/820  | 600   | 100                                       | 3   |



Grinding machine for processing internal and external surface  
*Schleifmaschine zur Innen- und zur Oberflächenbearbeitung*

Pneumatic arm compensation  
*Pneumatische Armkompensation*

Suitable for robotic installation  
*Geeignet für Roboteranbindung*

Pneumatic belt tensioning  
*Pneumatische Schleifbandstraffung*

**Machine dimension**  
*Maschinen-Abmessung*  
mm  
700 x 700 x 110

**Abrasive belt size**  
*Bandabmessung*  
mm  
2000 x 30

**Belt cutting speed**  
*Schnittgeschwindigkeit*  
m/sec  
30

**Batch size**  
*Los Abmessung*  
mm  
100 x 30

**Motor Power**  
*Leistung des Motors*  
kW  
3

# 9492/9493



Grinding heads suitable for robotic installation  
*Schleifköpfe geeignet für Roboteranbindung*

Top head with free belt fork with balanced wheel diameter 150 mm  
*Obere Kopf mit freiliegendem Schleifband mit gewichtetem Rad Ø 150 mm*

Bottom head with fix contact wheel diameter 244 mm  
*Unterer Kopf mit festem Kontaktrad Ø 244 mm*

Pneumatic belt tensioning system  
*Pneumatische Schleifbandpannsystem*



Single head at 45° with fix contact wheel diameter 300 mm  
*Unterer Kopf 45° mit festem Kontaktrad Ø 300 mm*

Pneumatic belt tensioning system  
*Pneumatische Schleifbandpannsystem*

| Model<br><i>Modell</i> | Machine dimension<br><i>Dimensione macchina</i><br>mm | Abrasive belt size<br><i>Bandabmessung</i><br>mm | Motor Power<br><i>Leistung des Motors</i><br>kW | Motor wheel<br><i>Motor Rolle</i><br>mm |
|------------------------|---|--|---|---|
| 9492                   | 1000 x 1250 x 2030                                    | 3150 x 150                                       | 4   | 210                                     |
| 9493                   | 1150 x 1580 x 1644                                    | 4000 x 100                                       | 11  | 300                                     |

